

*Handwritten signature*

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Stále pracovisko Nitra  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 7411-28034/2012/Poj/371110506/Z5

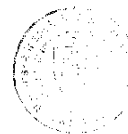
Nitra 05. 10. 2012



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 24. 10. 2012

Dňa: 19. 10. 2012 Podpis: [Signature]



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa NOVOGAL a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou, IČO: 00 199 567 prerokovanej v uskutočnenom konaní s účastníkmi konania a s dotknutými orgánmi a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4.; podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3910/OIPK-1123/06-Hg/371110506 zo dňa 10. 07. 2006, právoplatné dňa 28. 07. 2006, ktoré bolo zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 5694-31775/2008/Poj/371110506/Z1-SP zo dňa 29. 09. 2008
  - č. 558-11221/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 03.04.2009
  - č. 6377-24190/2009/Poj/371110506/Z3 zo dňa 21. 07. 2009
  - č. 8290-35211/2009/Poj/371110506/Z4 zo dňa 02. 11. 2009
- (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### „Farma výkrmu brojlerov a odchovu nosníc, Levice“

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:  
**6.6.a) Prevádzky na intenzívny chov hydiny s priestorom pre viac ako 40 000 ks hydiny,**

**Kód NOSE-P: 110.04 Enterická fermentácia** (zaradenie do skupiny podľa prílohy  
č.3 Vyhlášky č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ)

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia

pre prevádzkovateľa: **NOVOGAL a.s.**,  
sídlo: Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou  
IČO: 00 199 567

nasledovne:

1. v časti *Inšpektorát súčasne v integrovanom povolení:*  
sa za odstavce **K.)** v znení:

„**K. v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- **súhlasí s návrhom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi** podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov“

vkladajú odstavce **L.)** a **M.)** v znení:

„**L. v oblasti odpadov:**

- **udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi** podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“)

**M. v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- **súhlasí s návrhom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi** podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov“

2. v časti *II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov* sa znenie podmienky č. **16** nahrádza novým znením:

„16. Podmienky nakladania s nebezpečnými odpadmi, uvedenými v bode II.D.1 tohto povolenia sa udeľujú na 3 roky od dátumu právoplatnosti rozhodnutia č. 7411-28034/2012/Poj/371110506/Z5 zo dňa 05. 10. 2012. Ich platnosť Inšpektorát predĺži, a to aj opakovane, ak počas tejto doby nedošlo v prevádzke k zmene podmienok nakladania s nebezpečnými odpadmi, a ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu oznámi túto skutočnosť Inšpektorátu v žiadosti o zmenu podmienky bodu II.D.16 povolenia.“

#### **Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť povolenia** vydaného rozhodnutím č. 3910/OIPK-1123/06-Hg/371110506 zo dňa 10. 07. 2006, zmenené a doplnené

rozhodnutiami č. 5694–31775/2008/Poj/371110506/Z1-SP zo dňa 29. 09. 2008, č. 558-11221/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 03. 04. 2009, č. 6377-24190/2009/Poj/371110506/Z3 zo dňa 21. 07. 2009 a č. 8290-35211/2009/Poj/371110506/Z4 zo dňa 02. 11. 2009 **a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.**

## O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa NOVOGAL a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou, IČO: 00 199 567 zo dňa 25. 07. 2009 doručenej Inšpektorátu dňa 27. 07. 2012, prerokovanej v uskutočnenom konaní s účastníkmi konania a s dotknutými orgánmi a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4.; podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 3910/OIPK-1123/06-Hg/371110506 zo dňa 10. 07. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutiami č. 5694–31775/2008/Poj/371110506/Z1-SP zo dňa 29. 09. 2008, č. 558-11221/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 03. 04. 2009, č. 6377-24190/2009/Poj/371110506/Z3 zo dňa 21. 07. 2009 a č. 8290-35211/2009/Poj/371110506/Z4 zo dňa 02. 11. 2009 pre prevádzku „Farma výkrmu brojlerov a odchovu nosníc, Levice“. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu vydaného povolenia v súvislosti s predĺžením súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v danej prevádzke.

Vzhľadom na uvedený rozsah zmeny povolenia Inšpektorát nevybral správny poplatok za zmenu povolenia, pretože konanie sa netýkalo zmeny v činnosti povoľovanej prevádzky – pre predmetné konanie nie je v časti X. Životné prostredie položka 171a v sadzobníku správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov určený správny poplatok.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti zistil, že podanie obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ listom č. 7411–222045/2012/Poj/371110506/Z5 zo dňa 08. 08. 2012 upovedomil prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny povolenia vydaného pre prevádzku „Farma výkrmu brojlerov a odchovu nosníc, Levice“.

Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určil lehotu 30 dní na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 13. 09. 2012. Vzhľadom k tomu, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, Inšpektorát v konaní o zmene povolenia upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli - § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou,

dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť - § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ

- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci - § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ
- od nariadenia ústneho pojednávania - § 13 ods. 1 zákona o IPKZ

Predmetom tohto povolenia je udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v oblasti ochrany zdravia ľudí.

Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak účastníci konania alebo dotknuté orgány potrebujú na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 13 ods. 6 zákona o IPKZ určenú lehotu na jeho žiadosť predĺžiť. Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade Levice.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej tridsať dňovej lehote určenej na vyjadrenie sa k žiadosti o zmenu povolenia pre uvedenú prevádzku vyjadril dotknutý orgán – Obvodný úrad životného prostredia Levice, odbor ochrany zložiek životného prostredia – orgán štátnej správy odpadového hospodárstva. Jeho stanovisko bolo kladné, bez námietok a pripomienok a je uložené v spisovom materiály spolu s ďalšími dokladmi a písomnosťami, potrebnými k vydaniu rozhodnutia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požadovaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konania:

- v oblasti odpadov:
  - konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8. v súčinnosti s § 7 ods. 1 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“)
- v oblasti ochrany zdravia ľudí:
  - posudzovanie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod č. 4. v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Inšpektorát listom č. 7411-26389/2012/Poj/371110506/Z5 zo dňa 21. 09. 2012 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v termíne do 5 dní odo dňa doručenia oboznámenia. V určenej lehote účastníci konania nezaslali písomné vyjadrenie k podkladu rozhodnutia ani nenavrhli doplnenie.

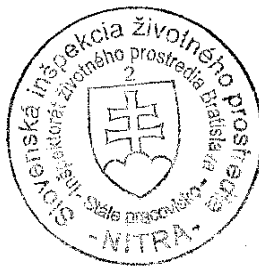
Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, priložených dokladov, vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona

o IPKZ a usúdil, nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



*Katarína Pillajová*

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca Stáleho pracoviska Nitra  
IŽP Bratislava

### Doručuje sa:

#### Účastníkom konania:

- ① NOVOGAL a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou
- ② Mesto Levice, Mestský úrad Levice, Námestie hrdinov 1, 934 01 Levice

#### Dotknutým orgánom štátnej správy:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Obvodný úrad životného prostredia Levice - orgán štátnej odpadového hospodárstva, Doprvná 14, 934 3 Levice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Leviciach, Komenského 4 934 03 Levice